

SKRIPSI

**KESALAHAN BAHASA TULIS PEMELAJAR BIPA ASAL TIMUR
TENGAH PROGRAM ADS 2021: KAJIAN PRESKRIFTIF**



Oleh

NURIAH DWIYANI PUJI

NIM 121811133020

PROGRAM STUDI BAHASA DAN SASTRA INDONESIA

FAKULTAS ILMU BUDAYA

UNIVERSITAS AIRLANGGA

SURABAYA

2022



SKRIPSI

**KESALAHAN BAHASA TULIS PEMELAJAR BIPA ASAL TIMUR TENGAH
PROGRAM ADS 2021: KAJIAN PRESKRPTIF**



Oleh

NURIAH DWIYANI PUJI

NIM 121811133020

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN SASTRA INDONESIA
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS AIRLANGGA
SURABAYA
2022**

IR - PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

**KESALAHAN BAHASA TULIS PEMELAJAR BIPA ASAL TIMUR
TENGAH PROGRAM ADS 2021: KAJIAN PRESKRPTIF**

SKRIPSI

Oleh

NURIAH DWIYANI PUJI

NIM 121811133020

PROGRAM STUDI BAHASA DAN SASTRA INDONESIA

FAKULTAS ILMU BUDAYA

UNIVERSITAS AIRLANGGA

SURABAYA

2022

**KESALAHAN BAHASA TULIS PEMELAJAR BIPA ASAL TIMUR
TENGAH PROGRAM ADS 2021: KAJIAN PRESKRIPTIF**

SKRIPSI

**Sebagai Salah Satu Syarat untuk Memperoleh Gelar Sarjana pada Program
Studi Bahasa dan Sastra Indonesia Fakultas Ilmu Budaya Universitas
Airlangga**

Oleh

NURIAH DWIYANI PUJI

NIM 121811133020

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN SASTRA INDONESIA
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS AIRLANGGA
SURABAYA
2022**

PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa:

1. Karya tulis ini adalah karya tulis saya asli dan belum pernah diajukan untuk mendapatkan gelar akademik sarjana, baik di Universitas Airlangga maupun di perguruan tinggi lain.
2. Karya tulis ini murni hasil gagasan, penelitian, dan tulisan saya sendiri tanpa bantuan pihak lain, kecuali arahan dosen pembimbing.
3. Karya tulis ini bukan karya jiplakan, dan di dalamnya tidak terdapat karya atau pendapat yang telah ditulis atau dipublikasikan orang lain, kecuali secara tertulis disebutkan nama pengarang dan dicantumkan dalam daftar pustaka.
4. Pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya dan apabila di kemudian hari terdapat penyimpangan dan ketidakbenaran dalam pernyataan ini, maka saya bersedia menerima sanksi akademik berupa pencabutan gelar yang telah diperoleh karena karya tulis ini, serta sanksi lainnya sesuai dengan norma yang berlaku di perguruan tinggi ini.

Surabaya, 25 Oktober 2022

Yang membuat pernyataan,


NIM 121811133020

NIM 121811133020

**SKRIPSI INI TELAH DISETUJUI
TANGGAL 25 AGUSTUS 2022**

Oleh
Pembimbing Skripsi



Moch. Jalal, S.S, M.Hum.
NIP. 196908101997021001

Mengetahui,
Ketua Departemen Bahasa dan Sastra Indonesia



Dr. Adi Setijowati, Dra. M.Hum.
NIP. 196001131985032002

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN SASTRA INDONESIA
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS AIRLANGGA
SURABAYA**

2022

vi

HALAMAN PENGESAHAN

Judul Skripsi : Kesalahan Bahasa Tulis Pemelajar BIPA Asal Timur Tengah
Program ADS 2021: Kajian Preskriptif

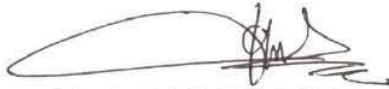
Nama : Nuriah Dwiyani Puji

NIM : 121811133020

Departemen : Bahasa dan Sastra Indonesia

Telah disetujui untuk diajukan pada tanggal 12 Oktober 2022 oleh :

Pembimbing Skripsi



Moch. Jalal, S.S., M.Hum.

NIP. 196908101997021001

dan telah berhasil dipertahankan di Surabaya pada tanggal 12 Oktober 2022 di
hadapan dosen penguji :

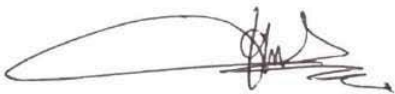
Ketua Penguji 1



Dr. H. Edy Jauhari, M.Hum.

NIP. 196310011992031001

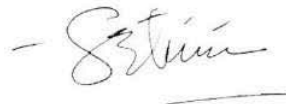
Penguji 2



Moch. Jalal, S.S., M.Hum.

NIP. 196908101997021001

Penguji 3



Dr. Ni Wayan Sartini, Dra., M.Hum.

NIP. 196308111990022001

Mengetahui,
Ketua Departemen Bahasa dan Sastra Indonesia



Dr. Adi Setijowati, Dra. M.Hum.

NIP. 196001131985032002

HALAMAN PERSEMBAHAN

Skripsi ini dipersembahkan untuk kedua orang tua saya, keluarga,
dan juga untuk orang-orang di sekitar saya yang selalu mendukung saya.

HALAMAN MOTTO

*Life's just a series of changes, always felt miserable and magical at the same time.
Hard times will always come, but each time we faced it, we got stronger.
Just like going upstairs, it doesn't go straight up to the top,
gradually, filled with hope just by existing.*
-n

KATA PENGANTAR

Puji syukur kepada Allah SWT atas segala rahmat dan hidayah-Nya penulis dapat menyelesaikan skripsi berjudul “Kesalahan Bahasa Tulis Pemelajar BIPA Asal Timur Tengah Program ADS 2021: Kajian Preskriptif” yang disusun sebagai salah satu syarat memperoleh gelar Sarjana Humaniora di Fakultas Ilmu Budaya Universitas Airlangga.

Skripsi ini mengkaji kesalahan bahasa ragam tulis pemelajar BIPA yang berasal dari Timur Tengah. Penelitian ini menggunakan kajian preskriptif untuk menganalisis kesalahan bahasa tulis sesuai dengan norma yang berlaku pada program BIPA ADS level pemula A2 tahun 2021 Pusat Bahasa dan Multibudaya Universitas Airlangga.

Penyelesaian skripsi ini tak lepas dari dukungan berbagai pihak, sehingga penulis ingin berterima kasih kepada:

1. Prof. Dr. Purnawan Basundoro, S.S, M.Hum., selaku Dekan Fakultas Ilmu Budaya Universitas Airlangga;
2. Dra. Hj. Adi Setijowati, M.Hum., selaku Ketua Departemen Sastra Indonesia Fakultas Ilmu Budaya Universitas Airlangga;
3. Moch. Jalal, S.S, M.Hum., selaku dosen pembimbing skripsi sekaligus dosen wali;
4. Segenap dosen Bahasa dan Sastra Sastra Indonesia Fakultas Ilmu Budaya Universitas Airlangga;

5. Seluruh pihak Pusat Bahasa dan Multibudaya Universitas Airlangga yang mengizinkan untuk melakukan penelitian BIPA: Ibu Reni dan semua pihak yang turut membantu dalam proses pencarian data;
6. Kedua orang tua, Pudji Darmo dan Mulyani yang telah membantu dengan segala bentuk dukungan, dan juga kakak Daryan Hutomo;
7. Rahma, Silfi, Jeje, Bait, Ica, Rein, beserta teman-teman lain yang senantiasa menemani dalam proses mencari data hingga ujian.

Skripsi ini dapat disusun hingga selesai atas bantuan dan dukungan dari semua pihak yang tidak dapat disebutkan seluruhnya.

Penulis menyadari bahwa penelitian ini masih banyak kekurangan. Oleh sebab itu, penulis mengharapkan kritik dan saran.

Surabaya, 26 Oktober 2022



Nuriah Dwiyan Puji

ABSTRAK

Penelitian berjudul “Kesalahan Bahasa Tulis Pemelajar Bipa Asal Timur Tengah Program Ads 2021: Kajian Preskriptif” bertujuan untuk mengetahui kesalahan ragam tulis pemelajar BIPA asal Timur Tengah Program ADS 2021 baik dalam bidang ejaan, sintaksis, morfologi, dan juga kendala pemelajar BIPA. Penelitian ini menggunakan teori analisis kesalahan bahasa dengan kajian preskriptif. Metode pengumpulan data yang digunakan adalah teknik pengkajian isi dokumen (*content analysis*) dari tugas-tugas dan ujian akhir berupa ragam tulisan yang dihimpun melalui laman *e-learning*. Pada penelitian ini, peneliti menganalisis data dengan menggunakan teknik analisis kesalahan (*correct analysis*). Peneliti menyajikan analisis data menggunakan teks yang bersifat naratif. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa kesalahan berbahasa terjadi karena kurangnya pemahaman terkait kaidah tata bahasa dalam bahasa Indonesia, yaitu PUEBI (Pedoman Umum Ejaan Bahasa Indonesia), menggunakan pilihan kata (diksi) yang tepat, belum memahami penggunaan kata imbuhan dengan baik, dan terdapat kendala berupa perbedaan sistem internal bahasa Arab dengan bahasa Indonesia. Selain itu, bahasa asing terutama bahasa Arab dan bahasa Inggris sebagai bahasa yang lebih dahulu dikuasai pemelajar juga memengaruhi dalam pembelajaran BIPA.

Kata Kunci : BIPA, kajian preskriptif, kesalahan berbahasa, ragam tulis.

ABSTRACT

The research entitled "Written Language Errors of Middle Eastern BIPA Students in ADS Program 2021: Prescriptive Study" aims to find out the errors of Middle Eastern BIPA students in ADS Program, both in linguistic internal factors (spelling, syntax, morphology) and also BIPA student's obstacles in learning. This research uses the theory of linguistic error analysis with a prescriptive approach. The method of collecting data is the document content review technique of written assignments and final exam collected through an e-learning page. In this research, the researcher using data using error analysis techniques. The researcher present data analysis using narrative text. The results of this study show that language errors occurred due to lack of understanding of grammar rules in Indonesian, namely PUEBI (General Guidelines for Spelling Indonesian), using the correct choice of words (diction), understanding the use of adverbs properly and also obstacles which is differences between Arabic internal system and Indonesian internal system. In addition, foreign language especially Arabic and English as the first language that students master first, influences students in BIPA learning.

Keywords: BIPA, linguistic error, prescriptive study, written language.

DAFTAR ISI

SAMPUL DEPAN.....	ii
SAMPUL DALAM.....	iii
PRASYARAT GELAR.....	iv
PERNYATAAN.....	v
HALAMAN PERSETUJUAN.....	vi
HALAMAN PENGESAHAN.....	vii
HALAMAN PERSEMBAHAN.....	viii
HALAMAN MOTTO.....	ix
KATA PENGANTAR.....	x
ABSTRAK.....	xii
DAFTAR ISI.....	xiv
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang Masalah.....	1
1.2 Rumusan Masalah.....	5
1.3 Tujuan Penelitian.....	6
1.4 Manfaat Penelitian.....	6
1.5 Batasan Masalah.....	7
1.6 Operasionalisasi Konsep.....	7
1.7 Sistematika Penulisan.....	9
BAB II KAJIAN PUSTAKA.....	10
2.1 Tinjauan Pustaka.....	10
2.2 Landasan Teori.....	14
2.2.1 Analisis Kesalahan Berbahasa.....	14
2.2.2 Pedoman Umum Ejaan Bahasa Indonesia.....	17
2.2.3 Sintaksis.....	20

2.2.4 Morfologi.....	22
BAB III METODE PENELITIAN.....	24
3.1 Sumber Data.....	24
3.2 Subjek Penelitian.....	25
3.3 Metode Pengumpulan Data.....	26
3.4 Metode Analisis Data.....	27
3.5 Metode Penyajian Hasil Analisis Data.....	29
BAB IV PEMBAHASAN.....	30
4.1 Bentuk Kesalahan Bidang Ejaan.....	30
4.1.1 Kesalahan Pemakaian Huruf.....	31
4.1.1.1 Huruf Kapital.....	31
4.1.1.2 Huruf Vokal.....	36
4.1.1.2.1 Perubahan Huruf Vokal.....	36
4.1.1.2.2 Perubahan Huruf Konsonan.....	37
4.1.1.2.3 Penghilangan Huruf Konsonan.....	37
4.1.2 Kesalahan Penulisan Kata.....	38
4.1.2.1 Kata Berimbuhan.....	38
4.1.2.2 Gabungan Kata.....	38
4.1.3 Kesalahan Pemakaian Tanda Baca.....	39
4.1.3.1 Tanda Titik.....	39
4.1.3.2 Tanda Koma.....	40
4.1.4 Kesalahan Penulisan Unsur Serapan.....	40
4.2 Bentuk Kesalahan Bidang Sintaksis.....	43
4.2.1 Kesalahan Bidang Frasa.....	43
4.2.1.1 Penggunaan Preposisi Yang Tidak Tepat.....	43
4.2.1.2 Susunan Kata Yang Tidak Tepat.....	46
4.2.1.3 Penggunaan Unsur Yang Berlebihan.....	49

4.2.1.4 Penggunaan Bentuk Superlatif Yang Berlebihan.....	51
4.2.2 Kesalahan Bidang Kalimat.....	51
4.2.2.1 Kalimat Tidak Berpredikat.....	52
4.2.2.2 Kalimat Buntung.....	52
4.2.2.3 Kalimat Yang Tidak Logis.....	53
4.2.2.4 Kalimat Yang Ambiguitas.....	54
4.2.2.5 Penggunaan Kata Tanya Yang Tidak Perlu.....	57
4.2.2.6 Penggunaan Istilah Asing.....	58
4.3 Bentuk Kesalahan Bidang Morfologi.....	59
4.3.1 Penghilangan Afiks.....	59
4.3.2 Bunyi Yang Seharusnya Luluh, Tidak Diluluhkan.....	59
4.3.3 Penggunaan Konfiks Yang Tidak Tepat.....	60
4.4 Kendala Pemelajar BIPA.....	60
4.4.1 Sistem Internal Bahasa Arab.....	61
BAB V PENUTUP.....	65
5.1 Simpulan.....	65
5.2 Saran.....	65
DAFTAR PUSTAKA.....	67
LAMPIRAN.....	70
Lampiran 1 Surat Izin Penelitian.....	70
Lampiran 2 Data Peserta BIPA A2 Program ADS 2021.....	71
Lampiran 3 Data Tulisan BIPA A2 Program ADS 2021.....	73